

# GOSPEL TANGKOU

(Gospel Herald)

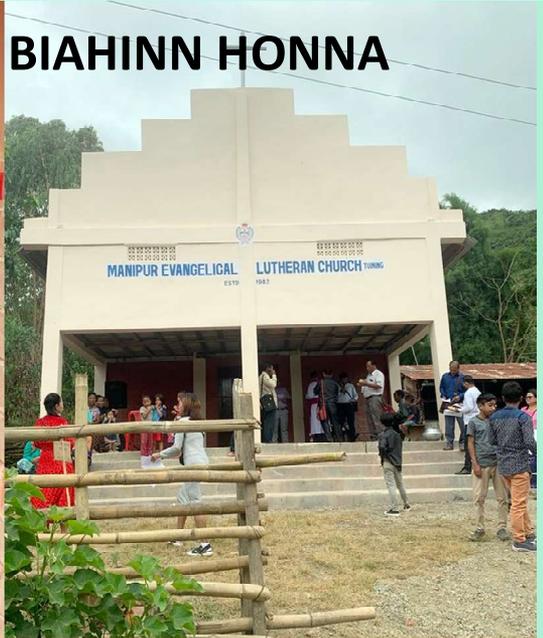
Issue No. 8

Volumn : XXXV

October

2021

## TUINING BIAHINN HONNA



MANIPUR MISSION  
FIELD A DIA CYCLE  
HAWMNA

2021 KUM THUPI

**“KHRIST ADIA HINKHUO LAMDANG NGAM...”** Rom 12:2

EDITOR:

Rt. Rev. Dr. S.K MANLUN  
Bishop

## *Gospel Tangkou October 2021*

### **EDITORIAL BOARD**

#### **Founding Editor:**

Rev. M.Hauzalian  
Mobile No - 9862736491  
E-mail :eimithumpawl@gmail.com

#### **Editor:**

Rt.Rev. Dr. S.K. Manlun  
Mobile No - +91 9612152332  
E-mail :melchqtrs@gmail.com

#### **Joint Editor:**

Rev. Nengkhanlal Milun,  
Director of Ministries  
Mobile No- +91 6009924646

#### **Managing Editor:**

Rev. Kamminthang,  
Director of Missions  
Mobile No- +91 9612281530

#### **Contributing Editor:**

1. Rev. Dr. Hangminthang  
Mobile No. +919612997858
2. Rev. Thangliankham  
Mobile No. +9862830905
3. Pastor T. Chinlunmang  
Mobile No. +91 7630854610
4. Pastor Kamneithang  
Mobile No. +91 8974609177
5. Divisional Superintendent teng

#### **Design & Setting:**

Mr. Khamkhanhau  
Mobile No. +918974955366  
E-mail : munluohaupu@gmail.com

#### **Circulation Manager:**

1. H. Khaikhogin  
Mobile No - +919862133422
2. Dongzakam  
Mobile No. +919612198903

### **A SUNG A THU UMTE**

Editorial	1
A siengthou Baptisma a...	2
Mangpa Thumna...	7
Mission Nasep...	8
Pasian Ni leh Sabbath Ni...	12
Ki uonsahna pilvang vai...	16
Israel Nam 12 teleh...	20
Na Birthday bang ..	21
Vaihawmna.....	22
See Who Mocked God...	24
Thu tuomtuom...	26

Patron Member ₹.2000/-  
Kum khat lah man:  
Khut ah - ₹.200/-  
Dah ah - ₹.250/-

---

Article zousie Editor kunga pieh ding; ahilouleh, e-mail in  
**melchqtrs@gmail.com** leh **WhatsApp** tungtawn in a piehthei ding hi.  
Tualeh, a lahman Circulation Manager kunga pieh ding ahi.

---

*Editorial laikung pan .....*



Amasa in tutan chieng akhut hata hingpui Mangpa Pasion in thupina teng tang taken, i tenna uh leitung natpi in a tuom komkala hattuum misiangthoute lungkhama bang chiding chia iki ngaituo lai un Pasion in akhut hata hing pui in 2021 November tan itungtah man un Pasion min iphat ahi, Khovel pen hing kilamdang in, natna chi tuomtuom ten hingtuom, kiel hing tungin , zilling nasatahte hing um nanleh Pasion muang ei gingtute ading in bangma lungkham na ding umlou ahi. Abraham in Moria tang a a tapa neisun Isak halmang sillat a landia akisah lai in, Pasion in Abraham in Ama muong ahi chi tei in ahun tah in alat ding belum khat pie hi, I tenna uh leitunga hahsatna tampi tuoh nanlei Pasion i muan pouleh ei ading in Pasion in lampi hing bawlpinding ahi. Mihing hina jiehin khat veivei hahsatna ituo chiengin eima mihing hina toh thuohdan siemlou in hahsa isa zel uhi, tuhun a natpi **COVID-19** zong eima hatna leh bawltheina a idou sawm leh ki zoulou ding ahi jiehin Pasion khut a ngalei Ama'n lampi ding hing bawlpieh ding ahi. Psalm. 125:1 "Manpa muangte khu Zion tang suhling guollou kumtawn a umzing bang ahi ding uhi" achibang in Pasion muang poulei Aman i lampi ding hing bawlsah in hahsatna ituote zawna ding hatna hing pe din hi.

Simtu zousie Mangpa'n hing guolzawl in hing umpi taken.

*Gospel Tangkou October 2021*

## *A Siangthou Baptisma a*

# SAKRAMENT

*(The Sacrament of Holy Baptism)*

Pastor Khup Do Khen

### BAPTISMA UMDAN TAH

#### **A khatna**

#### **Baptisma kichi bang a hiei?**

Baptisma kichi khu tuishtam (Tui) guoh ahi pongsan sih a, Pasion thupiah in a tunkhum tui leh Pasion Kammal (Athu) toh kithuo khu ahi.

#### ***Pasion kammal kichipen tah bang a hiei?***

I Mangpa Jesu Khrist in Mathiu bung top na ah tambangin agen hi: “Tuazieh in pei unlen, namchin apat nuazui ding bawl unlen, Pa leh Tapa leh Hagau Siengthou min in baptis un,” Tami khu Pasion kammal ahi. (Mathiu 28:19).

#### ***Baptisma Thumal khu akhiehna bang ahiei?***

Baptisma kichi thumal khiehna khu, “Tuisunga phum-lutna, sopsiengna, tuibuahna, leh akibahpi dang dangte genna ahi.

Mark 7:4 Tualeh van zuana muna kipat a ahing pei chiengun kisil masa louin ann ane ngai sih uhi. Tualeh thugousie dang tapi azui uh a uma; tuate khu noute, belte leh taubelte silsieng bang ahi.

***Chiemtedi:*** Hagau Siengthou a Baptisma tansahna (Mat.3:11)

ahia, tampen khu Hagau Siengthou ki sunbuohna chi ding ahi. (Nasep.1:5 leh Nasep 2:17-18).

*Baptisma tanna a kizang tui in khu bang chituom bihna anei e?*

Pasion nasepna toh kisai ahizieha Tui Siengthou (Divine water) ichi loungal bangma aum sih hi. Khumi tui khu, tui dangte sanga manpha zaw leh thupi zaw ahi tuom sih a, hinanleh khumi tuilah ah khu'n Pasion kammal leh Athupieh um hi (Large Catechism IV 14)

#### ***Baptisma khu koi phukhiet ahiei?***

Pa Pasion, Ama ngel ngel in tami Sacrament khu aphu doh ahi a, tuachi'n I Mangpa Jesu Khrist in Hattuumte kungah namchin kunga baptis bawl dingin Thupieh ahing bawl hi.

Mat.28:19-20 Tuaziehin pei unlen, namchin apat nuazui ding bawl unlen, Pa leh Tapa leh Hagau Siengthou min in baptis bawl un.

## *Gospel Tangkou October 2021*

*Pa leh Tapa leh Hagau Siengthou minjanga Baptisma kitan sah na in bang umjie anei e?*

Pasian-a-mithumte mina Baptisma itan chiengun, Ama, Pa leh Tapa leh Hagau Siengthou in kei khu, Ama ngel ngel toh pumkhat suoh ding leh kikhawlkhawm thei dinga ahing lahlutna ahi hi.

***Baptisma khu koi in, koite kunga abawl ding ahiei?***

A tangpi a Jesu Khrist hatna (called) tang, Pasian nasem te'n abawl thei ding ua, ahivangin, Pastor umlouna mun ah, akul le poimaw dan zil in (emergency) Baptisma tangsa Khristian khat in zong abawl thei ding hi.

1 Kor. 4:1 Tuachi'n mi'n koute pen Khrist nasemte leh Pasian thug uh kemte bangin hing ngaito uheh.

*Chiemte ding:* Baptisma toh kisai in tami simmun banah akiela, ana sim in.

***Baptisma tang ding Koite ahiei ?***

“Chichi-Namchin” teng khu baptisma tansah ding ahi. Agen nuom pen khu, mizousie, ateh-akhang baptisma tangthei china ahi.

***Baptisma piehdan akikchiehna bangchi umсах ding adiei?***

A. Ki thuhilna pomthei, Ginna thu toh kisaia Khristian khat kibulphu dingdan zilsah leh pomthei te khu baptisma tansah pan giep ding ahi.

Nasep 2:38-39 Tuachi'n Peter in akung ua, “Kisia in lunghei unlen, na khelna uh ngaidam ahina dingin, Jesu Khrist min in baptisma tang chietun, tuachi'n Hagau Siengthou silpieh na tang ding uhi. Athuchiem khu nouma dingin zong na tate uh dingin zong, gamla tah a umte dingin zong, Mangpa Pasian in ahat poumate dingin zong ahi.” achi hi.

Nasep 2:41 Tuachi'n athu kipahtaha pom pouma in, baptisma atang chiet ua, tua niin mi tul thum vela belap in a um uhi.

Laisiengthou gendan: Ethio-pian mipa khu ginna thu hil a aup zou a, baptisma pieh ahi pan bep hi (Nasep 8:26-39). Suongkul vengpa khu Khristian ginna thu hil ahizou in Baptisma tansah ahi pan bep hi (Nasep 16:25-33).

B. Naupang neu nou nou te jong, anu-le-pa ahei ahisihleh amau kemtu mohpuohna nei ten, baptisma tangsa dinga ahing pui uleh, tansah thei ahi.

Mak 10:13-15 Tuachi'n akhoi theina dingin naupangte akung ah ahing pui ua; hinanleh anuazuiten ahing puite ana phawh uhi. Hinanleh Jesu'n tua khu amu tahin alungkimta sih a, akung uah, “Naupang neute ka kungah hing peisah unlen kham sih un, aziehpén Pasian gam khu hichibang mite a ding ahi. Adihtahin ka hing hil ahi, mi koipou naupang

## *Gospel Tangkou October 2021*

neute banga Pasion gam kipahpi lou pouma asung ah alut sih ding uhi,” achi hi.

### ***Naungeh te nasan zong bang zieha baptisma itansah koi ding uh ahiei?***

Naungehte khu baptisma i tansah ding uh ahi, aziehpén:

A. “Chichin-Namchin” achina ah, tam naungehte zong ahuom pha hi.

838. Mat. 28:19 Tuazieh in pei unlen, namchin apat nuazui ding bawl unlen, Pa leh Tapa leh Hagau Siengthou min in baptis un.

839. Nasesp 2:38-39. Tuachi’n Peter in akung ua, “Kisia in lunghei unlen, na khelna uh ngaidam ahina dingin, Jesu Khrist min in baptisma tang chietun, tuachi’n Hagau Siengthou silpieh na tang ding uhi. Athuchiem khu nouma dingin zong na tate uh dingin zong, gamla tah a umte dingin zong, Mangpa Pasion in ahat poumate dingin zong ahi.” achi hi.

B. Ngaikhawh tahin Jesu’n, naupangte Ama kunga pai dingin chielna abawl hi.

Luk 18:15-17 Tuachi’n akhoi dingin naungehte akungah ahing pui ua; hinanleh nuazuiten amu tah un aphawh uhi. Hinanleh Jesu’n ama uh akungah ahan a, “Naupang neute ka kungah hing peisah unlen khaam sih un, aziehpén Pasion gam khu hichibang mite a ding ahi hi. Chitah

tahin ka hing hil ahi, koi hinalah kPasion gam naupang neute banga kipahpi lou khu asungah alut vavtsih ding,” achi hi.

C. Khiel sa apieng ahiziehun, baptisma in ahing piehthei silte khu, naupangte’n zong apoimaw uhi.

Johan 3:5-6 Jesu’n adawnga, “Adihtahin ka hing hila hi, Mi koipou tui leh Hagau a, apientha sih leh Pasion gam alut thei sih ding hi. Tahsa a pieng pouma tahsa ahia, Hagau a pieng pouma Hagau ahi.

Eph. 2:3 Tua thumanglou tate lah ah eite zong tumasang laiin itahsa utna ah, itahsa leh ilungsim deilanm supichingin I um uhi; tualeh peindabn mawnga mi dangte bangin lungthahna tate ina hi uhi.

Mat. 18:6 Hinanleh tam Keima hing gingta neu noute lah a khat zong kupalpuasah pouma angawng uah bu hehna suongsum ki awsah henlen tuipei thutah ah kipailut leh ama a dingin ahoizaw ding hi.

Laisiangthou gendan: Baptist pa Johan khu apien apatsa Hagau Siengthou a dim ahi (Luke 1:15), tuabep hilouin, apien masang ajong Hagau Siengthou a dimsa ahita hi. (Luke 1:41-44)

***Hattuomte’n bangchi dan a baptisma tangdingte huna leh panpina pete khu, akipahpi uh adiei?***

## *Gospel Tangkou October 2021*

Baptisma kichien taha tanga, Mangpa Ansieng ne le dawn te khu, huna leh panpina petute'n amu chiengun, theipitu kichientah ahing hizel uhi. Khum Baptisma tangte adingin, huna leh panpina petute'n, Thu anget sah zing uh ahi hi. Naupang neute ahi leh vang, Khristian hinkhua toh kituoha ahing pichin theina dingun, pan nasatah in alah pi zing uhi, ahideu diehin, Nu-le-pa neiloute bang khu. Tam banga panpina nasep sem ding khu, ginna leh bieha dan kibahpите ahi ding ahi.

Mt. 18:16 Hinanleh asannop sihleh, theipi mi ni ahiei, thum ahiei kama namdet ahi thei na dingun, mi khat ahiei ni ahiei zawpi in.

Eph. 4:16 Aman Ama a kipat in tahsa pumpi a unpi in kizopna thagui zousie in akizom sah a, aphanhawm ahi. Tuate ziehin tahsa hiengte chietin ama ama sep ding chiet asepi chiengun, tua tahsa umpi akhang sah a, itna ah ama leh ama kibawl hoiin akhang-tousah hi.

### **II. Baptisma a ihamphatna uh A Nina:**

*Baptisma ibawl un bang phattuumna ang pie ei?*

Tami baptisma in khiel ngaidamna nasep asem a, shina leh Setan apat ang hunkhie hi. Tuaban ah, a gingta te adingin tangtawn hundamna apie hi.

Tampen Pasion kammal leh A Thuchiam in apuang khie hi.

### **Pasion kammal leh A Thuchiam ichite khu bang bang adiei ?**

I Mangpa Jesu Khrist in Mak bung tawpna ah hichiin achi hi: "Koipou a gingta a baptisma tang khu hundam in aum ding a; hinanleh agingtalou khu siemmaw tangin a um ding hi." (Mak 16:16) Tamte khu Pasion kammal leh A Thuchiam ahi.

248. *Bangchituha sil loupie leh manphatah Baptisma in ahing pieh atai ?*

### **Baptisma in:**

A. Khielte ngaidamna nna asem hi.

846. Nasep 2:38 Tuachi'n Peter in akung ua, "Kisia in lunghei unlen, na khelna uh ngaidam ahina dingin, Jesu Khrist min in baptisma tang chietun, tuachi'n Hagau Siengthou silpieh na tang ding uhi. Athuchiem khu nouma dingin zong na tate uh dingin zong, gamla tah a umte dingin zong, Mangpa Pasion in ahat poumate dingin zong ahi." achi hi.

847. Nasep 22:16 Tuin bang ngah nalai na hiei? Thou inlen baptisma tangin, Mangpa min in thungen inlen, na khelnate silsiengin, ahing chi hi.

B. shina leh Diabol apat ahing hunkhie hi.

848. Rom 6: 3,5 Eite Khrist Jesu a baptis a um poumate khu A shina

## *Gospel Tangkou October 2021*

ah baptis in I um uh chi theilou na hi uoi mah?

849. Gal 3:27 Aziehpén na lah uah Khris Jesu a baptisma tang pouma pen Khris a kivon na hita uhi.

850. Kolosa 1:13-14 Aman miel silbawltheina a kipat in eite ahing hundoh a, A Tapa ittah gam ah ahing lutsah ta hi.

C. Tangtawn hinna ahing pie hi.

851. Mak 16:16 Koipou agingta a baptisma tang khu hundam in aum ding a; hinanleh agingtalou khu siemmaw tangin aum ding hi.

852. 1Peter 3:21 Tua lim etsahnain baptisma in tuin, tahsa niehna silsiengna hilouin, Pasian lam a sie leh pha theina hoi suhlungkimna hi zawin, Jesu Khris thawkianain ahing hundam hi.

853. Titus 3:5 Dihtatna nasep eiten ina bawlte zieh hilou in, Ama khotuona dungzui in eite ahing hundamta hi, tua hundamna pen Hagau Siengthou zieh a pienthana a silsiengna leh siemtha kiana zieh ahi.

249. I Mangpa Jesu Khris in khelnate ngaidamna leh hundamna khu a loh khiehrou a, ahépina zieh liu-liau a eite ahing pieh nua nasán azong, bangzieha baptisma tanding ipoimaw nah lai lai uh ahiei?

Atah tah a gen in, Khris in, Ama hinkhua bukimna toh, athuohna, ashina leh athawkinate

zalin, leitung mihingte adinga khelnate ngaidamna leh hundamna khu buching tahin ahing zawpieh ta hi. Tami ngaidamna khu baptisma itanna uah hopin ium uhi. (Baptisma chi khu hepina zieha nasepsahna china jong ahi).

854. 1Kor 6:11 Na lah ua pawlkhat tambang mi na hi ngaita uhi. Hinanleh Mangpa Jesu Khris min leh I Pasian uh Hagau a sawpsieng na hita ua, suhsieghthou na hita uhi.

855. Titus 3:5-7 Dihtatna nasep eiten ina bawlte zieh hilou in, Ama khotuona dungzui in eite ahing hundamta hi, tua hundamna pen Hagau Siengthou zieh a pienthana a silsiengna leh siemtha kiana zieh ahi. Tua Hagau Siengthou khu I hundampa Jesu Khris ziehin itung uah kiningching tahin ahing sungbuo hi. Ama hepina a siemtansah a um in kumtawn hinna kinepna dungzuiin gouluote hi dinga siem in ium ngei ding uhi.

250. Baptisma zieha tambang zouzai guolzawlna umte khu koite kunga pieh ding ahi diei?

Baptisma zieha tambang zouzai guolzawlna umte khu Pasian Hundamna Thuchiem gingtate kunga pieh ahi ding hi..

856. Mak 16:16 Koipou agingta a baptisma tang khu hundam in aum ding a; hinanleh agingtalou khu siemmaw tangin aum ding hi.

*a ban sutzom ding ....*

## **MANGPA THUMNA**

### **GITLOUNA APAT HING HUNDAM ZAW'N (Matthew 6:13)**

....sutzomna...

Tami bang china a diei? Vantung a um ipa Pasion in tahsa leh Hagau a hing susethei sil gilou zousie, du-am huoi hamna leh minthan utna zousie apat ahing hutdoh na ding atam thungetna inei uh ahi hi. Tuachia, hun nukhiapen a hing tun chieng a, a hepina ban nemnou toh tami shina limguom apat Ama kunga, vangam a ahingpui theine ding a tamthu inget uh ahi.

“Gitlouna apat hing hundam in chikhu Mangpa thumna a dia a ngetna sagina ahi. Amasa a thumteng in Pasion hina puongkhietna ahia,alina in Pasion kung a poimawna leh a khotuona ngetna ahi. A tawpna in sawlna apat Van a um Pasion venbitna ngetna ahi. Pasion hundamna ngetna ahia, mi giloute apat hundamna ngetna khu ahi.

Mihing Tanghou guoh in ahing sih dinga, hinan leh Pasion kam a thu pawtin a hingzaw ding hi. (Math 4:4) Tambang hun hasa leh je-etna hun ah PasionIn khu suotatna bulpi ahi dan Jesu ang theikhia

hi. Tua mabang in eiten jong hun hasa leh je-etna hun leh sawlna chi tuom tuom ituoh hun chieng a melmapa setan in lam tuom tuom ang lah hun chieng in tua apat a l suohtat theina ding in Pasion bel a Ama kung a kinga ding khu sil poimaw tah ahi.

Gitlouna apat hing hundam in chi khu Satan apat mai hilou in tahsa utna, khovel vaihawmna, leh sildang a apat jong hundamna poimaw ahi. Tambangte lah apat a hing hundam theiding a um sih a, khenkhatte mihing hundamna sui pawl bang ium maithei ua, Pasion chilou midang in hing hundam theilou ding ahi. Mi khenkhat ten sawlna leh vangsietna, thuohzoulou sil hamsa ituoh chieng in Pasion mawsah pawl bang ium uhi. Jakob 1:13 na in tambang in agen hi. *Mi koiman sawlna atuoh chieng in, Pasion sol kahi, chi sih heh, Pasion pen gitlou a solguol ahi sih a, Aman jong koima a sol ngai sih hi.*

Tami thumna leh ngetna khu sil hamsa mama khat ahi. Bang chidan a Pasion kung a solna ah hing puilut sin kichi moh ding a diai? Pasion hi a siengthou nleh a dih ahi (He is holy and just).

## *Gospel Tangkou October 2021*

Tami tohmkisai ah dohna khat bawlkia talei bang ding a Pasion in tambang solna leh je-etna tang ding a ei ging tute angphal ahiai? Pasion in tam solna leh je-etna eite tung a tungding a phalna jieh ahi leh tam haw a puoding in hilou ihi dan sulangtu ding in ang dei hi. Satan deidan pen ahi leh solleng pua ding hi nana leh Pasion in a puoding in angdei sih a, Aman jong eite ang sol sih ding hi, soldan siempa apat a suohta ding inginna toh ang suhat hi.

Jam 1:13). Tam solnate pen mihing tuoh ding a khau/

hat mama ding ahia, mihing hina toh tuohzaw guol hilou maithei ahi, hinana leh Pasion deidan khu tambangte a pat inginna hat sem sem, Ama toh kinai semsem ding khu ahi. Rom 5:3-4, 2 Cor 1:3-6.

Tahsa leh Hagau hinkhuo susethei sil gilou zousie, du-am huoi hamna leh minthan utna zousie apat ahing hutdoh na ding atam thungetna inei uh ahia, a hepina ban nemnou toh tami shina limguom apat Ama kunga ahingpui theine ding a tamthu ngrtna inei uh ahi.

*a ban sutzom kia ding...*

---

# *Mission Nasep* **Poimawna**

*(Khristian Poumah Mission Nasepna ah Kihelkha Ding ahi)*

**Rev. Chin Lamthang Buansing**  
*Missionary for Assam & Southeast Asia*

### **Thupatna:**

Leitung nuntakna buaina leh haksatna tampi toh kidimna ah I Toupa Pasion' gam nasepna ah kihelkha thei lailai dinga hamphatna leh deihsakna piak a I om manin Pasion tungah lungdam mahmah in, a min I phat uh hi. Khristian mimal khempuhte, missions nasepna ah akihelkhak ding ahi chih toh kisai in thusinna neikhawm le hang chi hi ingh. Lungsim kihong tak leh Toupa Khasiangthou huhna toh hih thute sim a theisiam dingin ka hong deihsakna kong lankhia masa hi.

*Gospel Tangkou October 2021*

**Amasa pen in Khristian Khempeuh Missions Nasepna ah Kiheltheih Taktak ahi chih genni**

Belam chingte in Bethlehem khua ah naungek Jesu ava muh khit uh chiangin, achiah kikna uh lam tawntung ah, Jesu thu gen kawi kawi uh kichi hi (**Luke 2:17**). Khristian te zong, Belam chingte mah bangin, Jesu a mukhin, a theikhin, leh a neikhinte i hih takman un, I paina, leh I omna mun khempeuh ah Jesu thu agengen ding te ihi ta uhi. Laisiangthou sung ah Toupa Jesu in missions nasepna ah kihel dinga ahong sawlna thu, atheitel mite I hih man in, kei telkhalou ka hi chih pen, kuamah in kichi theilou ding ahi (**John 20:21; Mark 16:15; Nasepte 1:8**). Sawltak Paul in, Pasion' hehpihna a tanna hanga bat nei ahihna thu Rome 1:14 ah nagen hi. Tua mah bang in ei Khristian te zong, Paul ii hehpihna tanpihte ihih manin, missions nasepna ah bat nei ihihna kiphawk ding poimawh mahmah ahi. Tulai tak a na omna leh kiim-leh-kiang nai ah, gup khatna ngah nailou mite khempeuh kiangah Tangthupha hilh a, Jesu Nungzui muanhuai

hihsak ding pen nangmah' mohpuakna, leh na mission nasepna ding ahi chih phawk tuak mahmah kasa hi.

**Mission Nasepna ah Bangchibang a Kihelkha thei ding ihi uh hiam chih enkhawm lai ni:-**

**Thungetna toh Missons Nasepna ah Kiheltheih ahi**

Mission nasepna ah kihel khak theihna dinga hamphatna akinei khat bel **thungetna (thumna)** ahi. Mimal in hiam, innkuan in hiam, kipawl khawmna khatpeuh, leh Saptuam in thungetna tungtawn in missions nna napitakin kistem thei tawntung ahi chih phawk thak dingin ikideihsak mahmah uhi (**Luke 10:2**). Amin kia bek toh thungetna hilou in, veina taktak toh lungsim mitkha ah khamangthang mite ngaihsun kawm in, hotkhiakna a ngahna dingun, thungetna limtak in neihsak teitei dingin ka hong chial takpi ahi. Nisim a, hun sehtuam khat nei a mission nasepna dinga thungetna hun zat ngeingei ding ahi. Tua banga missions adinga thungetna kipanthei ding leh neithe i ngeingei dingin Pasion' Kha-siangthou in noute hong ompih in hong makaihta hen aw!

## *Gospel Tangkou October 2021*

### **Piak khatna toh Missions Nasepna ah Kiheltheih ahi:**

2. Pasion' gam nasepna dinga phaltak leh lungdam taka a pia mi hihsawm ding poimoh lua ahi. Pasion in nangmah ahong itding na ut leh nahihtheih bangbang in piakkhatna toh missions nasepna ah kihel in. "Pasion in lungdam taka pia mi kipahpih in zong a ittuam sese hi," **(2 Korin 9:7b)**. Piak khatna nasepna toh kisai in Macedonia Saptuam te etteh huai mahmah uh hi. Amaute in ahihtheihna uh tung ah apia uh kichi hi. A maute' piak khatna atheihpihtu Paul in hichibangin agen hi, "a neih uh sanga thupizaw in apia uh" chi hi. **(2 Korinthte 8:3)**. Na piakkhat zah sangin napiak khatna ziak apoimoh zaw chih theih ngeingei ding ahi. Mite'pahtaak dinglel utna hanga piakkhatna sangin Pasion' minthanna dinga piakkhatna amanpha zaw in apoimoh zaw tham tham hi. Piakkhatna toh missions nasem thei dinga na om leh muanhuai takin sem teitei in. Tuabang a nahih leh Toupa hoihna, leh athupha, kichingtak in nangah takpi ding hi. Na neih atawm leh tawm in pia inla, na neih atam leh atam in pia

ngeingei in. Vangam a ding a gou kholkhawm pen nang a dingin poimoh mahmah ahi chih thei in aw sanggam!

### **Kuan khatna toh Missions Nasepna ah Kiheltheih ahi:**

Tangthupha pen ahoih mahmah hangin atangka ding mite'adia, a zekai luatkhak leh manphatna neilou toh kibang thei ahi. Piangthak khinsa, mi hohtak, ginna ah mi pichingsa, khamangthangte veina nei a, missions nasepna lunggulh mite peuhmah ki zekai sak nawn hetkei ni. Pasion in, missionary dinga ahong sapna theihel ding kizam mahmah ahi **(Nasepte13:1-4)**. Abraham banga nutsiat ding omte nusia ngam ding, upna, leh kipiakna, kiptak nei a Pasion thu zuih ngam ding poimoh ahi **(Genesis 12:1)**. Na hinna, na khutsiamna, na laisiamna, na hihtheihna tuamtuam te, avekpi a Toupa khutsung ah napiak khat khit changin, manpha taka nakizatzatna ding Toupa in hong lamlah ding ahi.

### **Tent-making Tungtawn in Missions Nasepna ah Kiheltheih ahi:**

Tangthupha akidaalna mun leh gamte ah sep ngeina dan bangin missionary nna kistem theilou hi. Gam khenkhat

## *Gospel Tangkou October 2021*

ah missionary te kia hilou in Khristian khempeuh in, bawlsiatna nakpi takin thuak mahmah uh hi. Tua chibang gam, Gospel adinga akihonglou te ah Tangthupha puak dinga kuan khiak ding lunggulhna anei mite in amau' nasepna ding leh nekmuhna dingin, siamna tuamtuam aneih masak uh poimoh hi. Tuabanga sepna dingin, medical doctor, nurse, banker, businessman ahikhei leh business woman, university teacher, college teacher, tourist, footballer, hair-dresser, beautician, baby-sitter, cobbler, chef, company worker, leh adang dang te hi thei ahi. Hichibanga amau siamna tungtawn a missionary nasem mite pen lohching nuam mah mah uh kichi hi. Hichibang a missions nasepna pen, tulai hun toh kituaka missionary nasepna manpha leh hoih mahmah te lakah khat ahi. Zomi Khristiante in leitung gam tuamtuam ah kuankhia a hichibanga mission nasem hihding nakpitaka ngaihsut ding hun mahmah ta ahi. Mizo te leh Naga te tampi in hichibangin missions nasepna ah kihelta uhi. Zomi ten zong kipatkhiak a sepding hun mahmah ta ahi chih thei ni.

**Partnership in Missions  
Nasepna ah Kiheltheih ahi:**

Mission field mun tampi ah isepnop uh hangin, eimaha kuankhia a mission nasepna vaneih ding pen baihetlou ahi. Tua ahihman in midangte toh semkhawm thei hilehang hoih mahmah zawkha ding ahi. Hichibanga missions nasepna pen, phatuam ahi chih kithei semsem ahihmanin, tulai in kipii bawl mahmah hi. Gam khatpeuh, leh minam 3 khatpeuh te' kiangah eimah lunglut na dan a mission nasep theih dan hoihpen leh lohching pen bel midangte toh **Partner-ship Mission** tungtawn a sepna ahi. Tulaitakin, kou zong (**Lok-Ki-Seva**) tungtawn in partnership mission in mi tuamtuamte toh ka semkhawm uh a, lohching mahmah ahi. Mimal, innkuan, leh saptuam khatpeuh in partnership mission tungtawn a midangte toh missionary nna sepkhawm theih ding hoih ka sa a poimoh zong ka sa mahmah hi.

**Thukhupna:**

Khristian gingtute in, leitung ah i septheih uh vangam i tunchianga i septheih nawn louh dinguh khat a om hi, tua bel Tangthupha nasepna (missions) ahi. Tangthupha nasepna ah nangmah lunggulhna tan kia leh hoihsakna tan kia toh na kihelkhak leh

## *Gospel Tangkou October 2021*

poisa in na kisiik mahmah hun akipan in, Pasion hong theih-  
hongtung ngeingei ding hi. sakna toh noute mimalmal leh  
Kihelkha nai vetlou nahihkhak Saptuam pumpi mite I Toupa  
lai leh bel Toupa maipha namuh Jesu Khrist min in ka hong chial  
ding haksa mahmah kha ding taktak hi.  
ahi. Hun nunung lam ah omta Toupa in thupha hongpiata hen!  
ihihmanin, Toupa hong deihna Lungdam.  
mission nasepna mah limtaka  
sem ding in lungtang sung

---

## **PASIAN NI LEH SABBATH NI TOH KISAI THUDIH**

~ Rev. Stephen Khupsianlal

Thuhun Tha a Hattuom masate'n Pasion Ni a biehkikhopna  
ana pat ukhu Khristian gingtute'n akizui tou zel ahi. Tam khu  
atheisiemlou khenkhat ten, Gamsa chiemtena (666) neina bang  
in ngaituo uhi. Tualeh akhente'n Nisa pasien biehma bang in zong  
ngaituo uhi. Tambang ngaituonate khu adih sih ahi aziehpem  
Gamsachiemtena khu Rapture zouchieng a kihawm pan ding  
ahibou a, tualeh hapta kaal khat a ni masa pen khu tulai ni simdan  
ah Sunday akichi zieh a Nisa biehma ahi tuom sih a, Bible zilsahna  
toh akituo ei chi ngaituo leh theichien masat poimaw hi.

Jesu Khrist gingtu leh in, Mary Magdalene, a sunga  
nuazui masate'n iMangpa'n pat dawi sagi anawdohna nu  
Thuhun Tha Hattuom gingtute kungah a kilah masa pen hi," chi  
a dinga atunding Pasion Ni khu kimu hi. I Mangpa Thawkina Ni  
ama loupina piehma Ni leh ahing ahiziehin nikhuo dang toh  
zilsah bang in zatat tah in aki zui apoimawna akibang thei sih a,  
zaw ahi. tuazieh in Thawkiani in Mangpa  
ibieh uh ahi.

**Pasion Ni khu Mangpa  
Jesu Thawkia Ni ahi.**

Mak 16:9 akhun "Tuachi'n  
Jesu khu nipikal khat ani masa  
pen zingkal matah a athawkia ni

**Pasion Ni in Mangpa khu  
Nuzuite kungah kilang hi.**

Johan 20:19 ah "Tuani  
mama nipikaal khat ani masa

## *Gospel Tangkou October 2021*

pen nitah lam in, nuazuite mun khat ah a um khawm ua, Judate a giin zieh ua, kot kikha khum uh hinapi, Jesu a hing pei a alah uah a hing ding a, akung uah “Na tung uah hamuonna um hen,” achi hi. Pasion Ni in iMangpa khu thawmhau leh mangbang tah a um nuazuite kungah vakilah in ava hamuon ahi. Tuabang ma in gingtute khun Pasion Ni in biehpiehna kinei khawm in khat leh khat Pasion Thu in iki hanthawn un iki hamuon tuo zel uh ahi.

### **Pasion Ni in Mangpa Jesu’n Pasion Thu hil hi.**

Kleopa te lawmta Emmau khuo zuon a peite kungah iMangpa’n Laisiengthou thu ana hilchien ahi.

Luk 24: 27 “Tuachi’n Mosi leh guolneite zousie laibu a kipat Pasion Laisiengthou pumpi a Ama tungtang kigielte akung uah a hilchien ta hi.”

I Mangpa Jesu’n hapta kaal masa pen ni a Bible thu hilchienna a ana zah bangin gingtuten zong Pasion Ni in Pasion Thu kihilnate in hun manpha izang tou zel uh ahi.

Nuazuite khu Pasion Ni in kikhawm uhi

Nasepte 20:7 akhun “Nipi kaal ni masa pen niin nuazuite tanghou balkeh dinga ahing peikhawm lai un, Paul in azing ni a pei atup ziehin ama uh kungah thu agen a, zankim dongin aki houlimpi a thu ahil zom toupeh hi,” chi akimu ahi.

Gingtu masate bawl bangin eiten zong iMangpa guolzawl na imute uapat Pasion Ni in ihitgei bang un tuoh-khawm itawikhawm zel ta uh ahi.

1 Korinth 16:2 ah Sawltah Paul in “Ka hing pei chienga tuohkhawm donna a umlouna dingin hapta kaal khat a ni masa pen in Pasion in ahing guolzawl na bangin michin in na kholkhawm masa chiet un,” chi hi.

Khristian gingtute te khun iMangpa Jesu Khrist nuazui masate’n ahing zilsah bang un Pasion Ni khu init zaw uh ahi. Thuhun Tha akhun iMangpa ngei in ahing tunding leh zilsah bang ngei in Pasion Ni khu nuazui masaten ana zui ua, tuhun ah eiten zong izuitou zel ta uh ahi.

### **ISRAELTE LEH SABBATH DAN:**

Sabbath khu adih tah in Israelte a dinga pieh ana hi a,

## *Gospel Tangkou October 2021*

tuakhu Pasion leh Israelte kikal a thuhun khu ahi. Exodus 20:8-11 akhun Sinai muol a Mangpa'n Mosi kunga Dan Sawm apieh lai in Sabbath Ni hoitah a nit ding in thu ana pieh ahi.

Israelte kunga Mangpa'n Sabbath toh kisai a Dan apiehna akhun tam Sabbath Ni botse pouma thalia ding achi ahi. Exodus 31:12-18, "...Koi hitaleh tam ni buosah pouma thalia tei tei ding ahi. Koipou Khawlni a nasem pouma amite lah apat satkhieh ahi ding ahi," chi in Dan khautah ana pieh ahi. Hitananleh Sabbath Ni zuiding ahi chia gentute leh phuttu te khun Pasion in apieh Dan zuiding dangte anelsie ua, theimaw akipang ua, Kiginni pen bou khu a uong gen mama uhi. Aziehpén koiman Mosi Dan azuibukim zousih ua, Mangpa genbanga umding hi uleh Dan botse pouma shi tei tei ding ahizieh uh ahi.

Sabbath Ni khu Israelte kunga pieh ahidang ua Dan dang teng zousie zong azui bukim uh poimaw ahi. Tuaziehpén in Sawltah Paul in Mosi Dan zuiding uong gente kungah "Teptante zousie kungah, dan zousie zuiding na bat ahi, chi

kahing theisah kia ahi," achi ahi ( Galatia 5:3).

Sabbath Ni leh Mosi dan zui ding chite khun Mangpa thupieh Dan dangte azuizou sih ua, zui bukim theilou ding ahidan uh akithei ziehpén un Kiginni-Sabbath pen bou apibawl zaw uhi. Sabbath Ni a nasem pouma tha tei tei ding ahiziehpén in tami pen agen ut ngai sih uh ahi.

Mangpa Jesu khun Johan 7:19 ah " Mosi in noute dan ahing pieh hilou ahiehpén mah? Hitananleh koiman dan na zui sih uhi..." achi ahi.

Sabbath Ni a nasemte mai hilou in mei taw kha pouma zong tha ding hinalai uhi. Exodus 35:1-3 akhun "...Koipou Khawlni a nasem khu thalia ding ahi. Khawlni a natenna inn te ua mei na taw lou ding uh ahi," aki chi ahi.

Sabbath Ni bou uonggen a Dan kipiehpén dangteng theimaw kibawlina khun dihtatlouna, ginumlouna, thumanlouna leh zuoutatna azil sah ahi. Tuaziehpén Sinai muol a Israelte zuiding a kipiehpén Mosi Dan akhun hepina mawng-mawng apang kha sih a, tuaziehpén in Sabbath Dan khu hoitah a

## *Gospel Tangkou October 2021*

zuizoulou ahizieh un ashi tei tei uh poimaw chi na ahi. Tuaziehin in Sawltah Paul in Galatia 3:10 ah “ Dan nasep a kinga pouma te pen gausapna nuoi a um ahi uhi, aziehpén dan laibu sunga bawl dinga kigiel zousiete zui zing lou pouma gausap in um uheh chi in a kigiel hi,” achi ahi.

Tuabangma in Jakob 2:10 khun “ Mi koipou in dan zuikim henlen, munkhat ah zui la taleh dan zousie tunga khiel ahi ta veve hi,” achi kia ahi.

Mosi Dan dungzui in Israelmite kungah Sabbath Dan mai hilou in khiel ngaidamna ding in sisan suona zong phut ana hi uhi. Nanleh sisan suona zong bawl tuonlou uhi. Hebru 9:22 “ Tualeh dan dungzui in sil zousie sisan a suhsienghou in a um a, sisan suo lou in ngaidamna mawng mawng a um sih hi,” chi kimu hi.

### **JESU KHRIST AH HEPINA A UM A DAN TAWPNA ZONG AHI:**

Mosi kunga dan ana kipie khu Jesu Khrist hing peina ding lampi sieltu ahidan etsahna ana hizaw ahi. Sawltah Paul in Galatia 3: 23-25 akhun, “Ginna ahing tun masang in dan nuoi ah kep in ina um a, ahing kilang ding ginna ah khahkhum in ina

um uhi. Tuaziehin dan khu ginna zieh a siem itan theina ding un Khrist kunga hing pui dinga eite hing hilpa ahi. Hinanleh ginna ahing tun nua in eite hing hilpa nei ah i umnawn sih uhi,” chi in kichientah in gen hi.

Tuaziehin Mosi Dan khu Jesu Khrist hingpei masang a lampi hing hiltu mai mai ahizieh in aphattuomna bangma a umnawn sih ahi. Mangpa Jesu ahing peitah zieh in ginna zal in siemtansahna ahing umta a, dan luite khu apoimaw nawnlou suoh hi.

Sawltah Paul in Rom 3:20 ah,” Tuaziehin dan silbawlte ziehin, koiman Pasian mitmu a siemtang in a um sih ding uh, aziehpén dan zui ziehin khiel kiphawhba ahing um zaw hi,” chi hi.

I Mangpa Jesu Khrist ahing peitah ziehin ginna zal a siemtang sah leh zalenna pieh ihita zaw uhi. Tuakhu gen in Sawltah Paul in Rom 8:1-3 ah “Tuaziehin tu in vang, Khrist Jesu a um a, khelna dan zuilou a, Hagau dan a, umte ding in siemmaw tansahna mawng mawng a umnawn sih hi,” achi ahi. Ephesa 2:13-15 khun nidanglai a gamlapi a umte khu Khrist sisan zal in Pasian in

## *Gospel Tangkou October 2021*

Khrist Jesu ah Ama toh ahing zakensah ta hi, Tuachi'n dingdet kinaisahta ahidan gen kia hi. unlen suoh hahkol ah awhkia Tuamai hilou in Rom 10:4 khun nawn sih un," chi in ahing gen " Aziehpén agingta pouma a ahí ( Galatia 5:1-4) ahing gen ahí ( Galatia 5:1-4) ahí.

Tuaziehin Sabbath Ni ahíei Mosi danlui zuina ah zalenna leh siemtanna a umthei sih a, Khrist gintatna ah akizaw ahí. Rom 10:10," Aziehpén mí'n alungtang un a gingta ua, dihtatna amu uhi, tualeh akam un apuong ua, hundamna amu zel uhi," achi kia ahí.

Mosi Danlui a umsawmna pen suoh hahkol a awhna ahizing ziehin sapsietna zong ahí. Tuaziehin Sawltah Paul in,"Tuaziehin suoh hinawnlou dingin Khrist in eite ahing

I Mangpa Jesu leitunga a hingpei toh kizawh in Mosi danlui teng abeisieng ta a, zalenna imu ban uah agingtate ading in kumtawn hinna tanpha neitheina ahing hita ahí. Mosi danlui khun iMangpa hingpei ding lampi hiltu ahibang in, iMangpa Jesu ah Sabbah Khawldamna bukim imuta uh ahí.

Athawkia Ni, nuazuíte kunga akilahni, Pasion thu agenn Ni, gingtu masate kikhopni Pasion Ni khu ei Khristian Gingtuten init zing uh poimaw mama hi. Mangpa'n hing guolzawl hen.

---

# **Ki uonsahna pilvang vai** *Kingiemkchiehna nei vai* (Johan 8:29)

~ Rev. Haozalian, Founder Editor

Laisiengthou in "Pasion in miki uong sahte a dou lenga, amabou mikingiemkchiehte kungah lungsietna apezaw hi"(Jacob 4:6b).

Peter Tanchi, thu get ka ka hing at hi. Tu'n ki uohsahna, ngaikchieh apan tami lunggel kiletsahna, kideikhopna leh hing um in, iTangkou deithaw ah kithupisahna bang ahei chi

## *Gospel Tangkou October 2021*

kikum phot vai. Kiletsahna ichi khu Setan khelna pentah khu ahi. Tami khelna zieh tah a amapua leh paikhiet a um ahi. Ki vohsahna pen khiel toh piengkop ahi. Tuaziehin ikiletsah louna ding ua bang chihlai pou a thum leh mitven a i um uh kuul hi. Aziehpén thumna in ei ki-ngiemkhieh sah a, tuachin Pasion pen a toisang zel hi. Alelamah Pasion in mikingiemkhiehte lungsietna apezel hi. Ki ngaingiemna ichipen gingtute ding in Pasion toh ikal hoitou zingna leh Pasion mizah thei hina thuguh ahi.

Tuin itangteel uh genphot vai; Khum in keima eisawlpá khu ka kungah a um zing leng a; Pa in keima tang in einuasie ngai votsia; aziehpén bang chihlaipou in Ama deilam tapou silte kabawl jing thuoi hi.”(Jn. 8:29).

Pasion umpina ikunga um zing khu mitphietkal chin leh naikal chinteng a igeeldoh ua, tuabanga Ama izataat ding uh bang a izatat zing ua, Ama isung ua a Hagau a tengpa thuneina sang pen ipieh ua, Ama vanzah ding a isapum ilat siengthou tah chieng un, Pasion deilam ahoi leh pomtah khu theita vai in, tuachin Ama a dingín sil thupi

isem thei ding uhi. Et sahna’n tu zingmong in naikal khat leh akim vel khupdin a amasang a nuom thuget puma ka chitlanate phuonga, ka sapum a unpia Ama kung a lankhe thei a ka um leh ka ngaituonate ahing vah vasuot hi. Tuachin a umpina zal izouna ding un adeilam silte bawl tawntung kuul leh poimaw hi. A deiloulam ibawl khah tahchieng un itheilou kal a Ama toh ana kikken khazel hihang.

Adiehin eima kimuonna inei chieng un kideikhopna thangah awh ihita ua; eima ikimuon sungsie Pasion in hing panpi lou ding hi. Amabou Pasion lung sietna tellou in bangma bawlthei inei sih uh chi kithei a khum Ama lungsietna ma a suhhata i um chiengun, Khrist a dinga silbangkim ibawl khe theita ding uhi.( Phil.4:3).

Tu in Pasion deilam hun awng inei teng ua ibawl na ding un tam a ney ah guong gal themkhat hing kum vang:

1. Hun moh mansah ichipen Pasion deilam hivotlou hi. Pasion in na hun nei suntengin Ama phat a, a kunga kipahthugen jinglenga mangthaite ding a Khrist lainatna lunggel nei gige din iHundampa’n ang dei hi.

2. Pasion masanga khupdin a

naikal khat tei beh Ama ngah a, a aw zah jing nadia a thuhing zuoulou khu napansan a, tuabanga ngaisutna lungna geel chiengin, Pasion in Ama deilam nabawl ding leh nazuipa ngel ding hing kohmu ding hi. Tuachi'n nahunzah manpha van in; nasep, nabawl, namu, nazahte tanpha Mangpa phatna vive in geelthei vateh Pasion in nikhat a naikal 24 ahing pieh khu ahi ding bangtah a imandih chiengin Ama lamah hansanna inei ua, ithumnate hing dawn pieh va chi igingta paupau uhi.(1 Jn. 5:14).

3. Eihaw piengtha tate dingin niteng a Mangpa seppi mite ihidan kithei a i umdan vengpha a, ilungsim puohdan kiletsahna leh dangka leh khovel ngainatna tellou mi ihileh ilawman ding uh lien va. Mangpa a dinga ihinna uh etsahna'n niteng a ishi uh ngai a khu ! Kiletsahna khelna thallum zuai in, tuachilou in himin nang bangma lou suo in hing that lum mawh va! Pasion in thupina tangta hen.

**“When He appears, we may have confidence and not be ashamed before Him at His coming” (1 Jn.2:28) or otherwise**

**An expository thought in the light of (1 Jn. 2:1-29) with special reference to**

**Jesus Second Coming.**

This chapter begins with the phrase “ My little children and it occurs five time in this chapter itself (vv.1,12, 13, 18, 28). This denotes the new born again believer needs to abide in Christ and in His word so that they may not sin. Anyway the remedy for sin is to run to the one who was willing to help them as and Advocate with the Father. He is none other but Christ the righteous, who appeared or manifested to take away the sins of the whole world. Jesus himself is the ‘Propitiation’ for our sins . Here the word ‘ Propitiation’ means the atoning sacrifice for sin or one who reconciled us to God. It also implies ‘Mercy Seat’. The reason why we need an advocate to the Father is that every one of us committed sin every now and then; We cannot just forgive or atone for our own sins. Because sin is violation of God’s holy law and every sin we committed is sin against God. Therefore we need Jesus to plead and pay the penalty for sins.

## *Gospel Tangkou October 2021*

As a matter of fact, He would deal according to our hearts condition to see whether we truly repent and confess the sins that separated us from God and His word. When we acknowledge our sins and are willing to forsake it, God is much more willing to cleanse us from all our sin entanglement, God will send His mercy and His truth to set us free and to fight against sins.

Now let us discuss with the test of knowing Him (v-3-11). The acid test of knowing Jesus is by keeping His commandments. "He who says, I know Him and does not keep His commandments is a liar and the truth is not in Him. But whoever keeps His word truly the Love of God is perfected in Him. By this we know that we are in Him. He who says he abides in Him ought himself also to walk just as He walked. (vv.5-6). He who says he is in the light and hates his brother is in darkness until now. He who loves his brother abides in the light and there is no occasion for stumbling in him. So love is the acid test of true child of God and child of darkness. So love should be the beginning of Christian walking in

the light and should be through out Christian life until our journey ends.

But how shall we obtain sufficient love for daily living? It is to draw from the throne of Grace through prayers. Because God has unconsummable sources of love and wisdom for the obedient believers. (Ps. 90:14).

After we were forgiven of all our sins, the next is to heed the strong command that is 'Do not love the world!' The fact that if we love the world, we cannot love God the Father. God is a jealous God. He never tolerates His children to love others above Him. (James 4:5). The main reason for believer not to love the World is, the world and its all system is all the time against God. Simply because the enemy control the whole world (1 Jn. 5:19). The three things the lust of the flesh, the lust of the eyes and the pride of life is not from the Father, but is of the world. That is the consequences of the fall of Adam. And the world passed away and the lust of it. But whoever does the will of God abides forever (v:15-17). Here those who do the will of the Father are the born again Christian.

## *Gospel Tangkou October 2021*

Deception of the Last Hour (vv.18-23). The great proof of this hour is the last hour is clearly seen with the coming of the antichrist and the many antichrists have come now (v.18). But through the unction or the anointing from the Holy Spirit we were able to know all things. But we know that no lie is of the truth. He who denies the Father and the Son is the antichrist.(v-22). We definitely know that there were a group of people who denies the Son. They have not the Father also (v.23). But the anointing which we have received from Him abides in you and you do not need that anyone teach you. But as the same anointing

teaches you concerning all things and it true and is not a lie and just as it has taught you, you will abide in Him (V.27).

And now, little children, abide in Him. Here the phrase 'abide in Him' should be better understood as remain connected to Him. The purpose is that when He appears we may have confidence and not be ashamed before Him at His second coming.

If you know that He is righteous you know that everyone who practices righteousness is born of Him. So for the conclusion, we need to remain faithful and righteous plus holy in our daily living God Bless!

---

## **ISRAEL NAM 12 TE LEH A TEENNA GAMTE UH**

REUBEN	– FRANCE
SIMEON	– SCATTERED (kithethaang)
LEVI	– SCATTERED (kithethaang)
JUDAH	– ISRAEL
ZEBULUN	– NETHERLANDS
ISSACHAR	– FINLAND
DAN	– DENMARK, IRELAND
GAD	– SWITZERLAND
ASHER	– BELGIUM, LUXEMBOURG
NAPHTALI	– SWEDEN
JOSEPH	– U.S.A, GREAT BRITAIN
BENJAMIN	– NORWAY

## *Gospel Tangkou October 2021*

**ISHMAEL** - Abraham in azi Sarah suohnu, Hagar toh tapa khat anei a, amin Ishmael ahi. Tualeh, Abraham in azi Keturah toh zong tapasal 9 anei a, ama uh teng leh Ishmael suan-le-hah te zousie khu Arab mi chia minvaw in a um uhi. Tuletu in Middle East gam ah a teng uhi. Tuisiogiet gal lam a teeng Arab mite zousie jong khu Ishmael suan leh hah te ngen ahi uhi.

Abraham suante lah a Esau hah le suante khu South East Asia leh Africa gam ah ateng uhi.

**Source:** The Trumpet Magazine, August 2005

### **THUHUN LUI GAM MINTE leh THUTHUN THA A MIN THATE OLD NAME NEW NAME BIBLE VERSES**

1. Tyre leh Sidon Lebanon Joel 3:4-8; Ezk.28:20-26
2. Palestine Gaza Joel 3:1-4
3. Egypt (Aigupta)Egypt (Aigupta) Is.19:1-22
4. Edom North West Saudi Arabia Jer. 49:7-8
5. Arabia Saudi Arabia Jer. 25:15-17;23-24;30-31,33.
6. Etheopia/Cush Northern Sudan Zeph.2:11-12
7. Lybia Libya Ezk. 30:5
8. Moab Jordan Zeph. 2:8-9; Num.24:17
9. Ammon Jordan Jer.25:15-30; 49:1-6
10. Magog, Meschech, Tubal,  
Gomer, Togarmah Turkey Ezk. 32:26-28; 39:6
11. Syria/Damascus Syria Is. 7:8.
12. Persia Iran Dan. 2:34-35; Ezk.38:1-8; Rev.13:2
13. Assyria Southern Turkey/Northern Iraq Zech. 10:5-12;  
Zeph. 2:1-13; Micah 5:6
14. Babylon Iraqls. 13-14; Jer. 50-51.

---

## **NA BIRTHDAY BANG CHI'N ZAT NA SAWM EI?**

~ Pastor M. Thangboi Zou

**Tangtel:** Aziehpén noute a dinga ka lungsim geldan ka theizinga, na hun hing tung dingte uah kinepna pe ding, hoilouna ding hilou in na mahuonna ding uh ka ngaituo hi, Mangpa'n achi hi (Jeremiah 29: 11).

## *Gospel Tangkou October 2021*

Tahsa dan a kum teng a ka pienni Birthday ahileh August ha ahia, hagaulam a ka birthday ahileh June ha ahi, tam bang hun Pasian zal a zangtou thei nalai die ka up man in Pasian min ka phat hi. Tuami ahilai in, tunin nang na birthday bang chin na zang ei? (zat na sawm ei?) Birthday zatdan thu houlim vai ei:

Na pianni a na nu leh pa kipahna, na pianni ahing tung chieng a, nu leh pate lungkhamna bou hilou in, na damsung a na manghil theilou ding nasep khah ding kiveng mama in. Bangchi bangin na birthday zat na sawm ei? Hun peisate a na zatdan entha kia vawi, lawm-le-guol toh zu leh sa toh zang khawm, ahilou leh nu leh pate guolzawlina piena hun a na zat ama? Na birthday na zat tam zing laisie na shi na ding nai deudeu ahilam thei

inlen, Birthday Mangpa'n amohna zang die angpie ahilou dan thei in.

Nu leh pate'n, atate uh ka (cry) ding, hasiet ding leh hasatna atuo ding uh phallou uhi. Hinanleh amaute kipahni ahileh, i pien khietni a i ka (cry) pen amaute a dingin guolzawlina thupitah ana tanni uh ahizaw hi. I hing khanglien a, i birthday ahing tung chieng in nu leh pate lungngai ni ahikha ding kingaitua in. Kumpi Herod in a birthday azat khel man in, Baptispa Johan ngawngtan in aum hi (Mt. 14: 6-10). Numei khat in, "Ka tangvalpa Birthday gift din ka sienthouna (virginity) ka pe ding hi" achi hi. Tua ahileh aw khanglai, nang na birthday ni bang chin zat na sawm ei? Pasian leh na nu leh pa kipahna din na zang thei ta diei mah? Kingaituo wawi!

---

## Vaihawmna

~ Nu Neiching.

**Vaihawmna** khu sil poimotah ahijieh in, Pasian in vaihawm siamna ngai poimo mama ahidan kumpi Solomon tung ah kilang hi. Kumpi Solomon in khentel theina lungtang, Mite a vaihawm thei na ding a nget leh Pasian akipah sengseng a, hausatna len mite jatatna jong piehbelap hial hi.

Vaihawm ki ut chiet hinapin, khentel theina lungtang ngen Pasian kung a vaihawm theina/ kitamlou maithei ding hi. Ajiepen

## *Gospel Tangkou October 2021*

eiten vaihawm na khu sil jauhuaitah (sensitive mama) ahilam jong kiphoh vateh lou hi. 1 King 12:

Kumpi Solomon a si jou in atapa Rehoboam in vai ang hawm buai pai ngal mai a, a lenggam keh law pai ngal hi. Apa Solomon damlai a ana vaihawm pi upate thuhilna amangsih a, ama khan gual te thuhilna ang lah tah in, a decision lah khiel na in a lenggam a kehlaw ta hi. Tulai in, I Lenggam te uh khu.....

1. Gamsung lenggam...
2. Namsung lenggam...
3. Hattuum lenggam...
4. Innsung lenggam....
5. Khosung lenggam...
6. Khosung/ vengsung... leh

Vaihawm na khat phot hithei hi.

Vaihawm na a sil ki bawlkhiel in mipite subuai jel ahijieh in Pasian in vaihawmna ana ngai poimo mama hi. Rehoboam vaihawm na mawthuui jiehin... Israel Lenggam a keh law bang in, tulai in I gam, Inam, i hattuum, i innsung, i khosung ah jong buaina te khu vaihawmna dihluu jiehi ma ahi tangpi hi.

**Vaihawm mite adia thei ding a poimo mama ahileh...**

Q. Mite adia hahkawl sutkhietsah tu OR hahkawl gihsahtu namah?

Rehoboam bawlkhiel na khu mipite hahkawl belap sah ding chi a, a decision lah ahi.

I decision lah khenkhat khu midangte adia gih mama himaithei ahi chi khu vaihawm miten ki khual zing sil poimo tah ahi.

**Vaihawmtu nahileh.....  
Tami ki ngaituo gige ngai ahi.**

Q. Midangte tung a na vaihawm khu nang tung a tung hileh nakipah diei? Jesun tambang in hing na gen pieh uhi.

# Sil jousie miten natung ua a bawl ding a na dei pouma uh, nouten jong mite tung ah bawl un. (Mathew 7:12).

# Ajiepen na khenpieh mabang un noute jong ahing ki khenpieh ding hi. (Mathew 7:2).

# Na tehna mama un noute jong ahing ki tehpieh ding hi. (Mathew 7:2).

Na lah ua mi koima ama hoina ding guoh ensih henlen, midangte hoina ding jong en jaw hen. (Philipi 2:4).

**Ngaidan kupna:**

Rehoboam in decision alah laitah in ama khu a mipite bang in kingaituo hitaleh hahkawl suh gih belap nading decision lalou maithei ahi.

## *Gospel Tangkou October 2021*

Tuamabangin, vai hawmna khat phot phot khu eimama khu a mipi (vaihawm sah a om) bang a kikoi a, eima tung a tung ding a i deite bawl jel hilei ki semkhiel tawm mama ding hi. Tuami khu Bible hing hildan jong ahi.

### **Kingaituo wawi....**

- Q. Na vaihawm na ah lenggam a bit ei?
- Q. Mi zong leh mimawlte a bit nai?
- Q. Meithai leh tagate a bit nai?

Q. Pasion in na vaihawm dan ang kipahpi diei?

Q. Na vaihawm dan nang tung a tung ding in na dei ei?

Q. Khentuam neilou in vai na hawm nai? John 7:24.

Akilat dan bang in thu khensih unlen, dihtat tahin khi jaw un.

Mangpan Ama deibang a thukhen siamna hing guan ta uhen aw...

---

## **SEE WHO MOCKED GOD**

~ Pastor Khup Do Khen

**1. John Lennon (Singer):** Some years ago, during his interview with an American Magazine, he said: 'Christianity will end, it will disappear. I do not have to argue about that.. I am certain. Jesus was ok, but his subjects were too simple, today we are more famous than Him' (1966). Lennon, after saying that the Beatles were more famous than Jesus Christ, was shot six times.

**2. Tancredo Neves (President of Brazil):** During the Presidential campaign, he said if he got 500,000 votes from his party, not even God would remove him from Presidency. Sure he got the votes, but he got sick a day before his inauguration as President and he died.

**3. Cazuza (Bi-sexual Brazilian composer, singer and poet):** During A show in Canecio ( Rio de Janeiro ), while smoking his

cigarette, he puffed out some smoke into the air and said: 'God, that's for you.' He died at the age of 32 of LUNG CANCER in a horrible manner.

**4. The man who built the Titanic:** After the construction of the Cruise Ship, Titanic, a reporter asked him how safe the Titanic would be. With an ironic tone he said: 'Not even God can sink it' The result: I think you all know what happened to the Titanic.

## *Gospel Tangkou October 2021*

**5. Marilyn Monroe (Actress):** inside the trunk was a crate of eggs, none was broken.

She was visited by Billy Graham during a presentation of a show. He said the Spirit of God had sent him to preach to her. After hearing what the Preacher had to say, she said: 'I don't need your Jesus'. A week later, she was found dead in her apartment.

**6. Bon Scott (Singer):** The ex-vocalist of the AC/DC. On one of his 1979 songs he sang: 'Don't stop me; I'm going down all the way, down the highway to hell'. On the 19th of February 1980, Bon Scott was found dead, he had been choked by his own vomit.

**7. Campinas:** (In 2005) In Campinas , Brazil, a group of friends, drunk, went to pick up a friend.....The mother accompanied her to the car and was so worried about the drunkenness of her friends and she said to the daughter holding her hand, who was already seated in the car: 'My Daughter, Go With God And May He Protect You.' She responded: 'Only If He (God) Travels In The Trunk, 'Cause Inside Here.....It's Already Full '. Hours later, news came that they had been involved in a fatal accident, everyone had died. The car could not be recognized what type of car it had been, but surprisingly, the trunk was intact. The police said there was no way the trunk could have remained intact. To their surprise,

**8. Christine Hewitt:** (Jamaican Journalist and entertainer) said the Bible (Word of God) was the worst book ever written. In June 2006 she was found burnt beyond recognition in her motor vehicle.

Many more important people have forgotten that there is no other name that was given so much authority as the name of Jesus.

Many have died, but only Jesus died and rose again, and he is still alive.... "J-E-S-U-S"

**PS:** If it was a joke, you would have sent it to everyone.

So, are you going to have the courage to send this?.

I have done my part.

**Jesus said:** 'If you are embarrassed about me, I will also be embarrassed about you before my father.'

You are my 8 in 8 seconds.

I am not breaking this.. No way!

**I'M TOLD THIS WORKS!!!!**

Bishop T..D. Jakes '8 Second Prayer.'

Just repeat this prayer and see how God moves!!

'Lord, I love you and I need you, come into my heart, and bless me, my family, my home, and my friends, in Jesus' name.

**Amen.'**

*Ihu tuemtucm*

**MANIPUR MISSION FIELD A DIA DEISAHTUTE  
ZIEHIN MISSIONARY TEN MINISTRY A  
ANA SEPNA DING UH CYCLE HAWMNA UM**

Manipur Mission Field ngainatna ziehin Missionary te zat dingin tam anuai a tengin cycle hing tuohte uhi-

1. Mission Board Immanuel Church, Moreh - Rs. 21,000/-
2. Nu Nianghaukim @ family, Moreh - Rs. 7,000/-
3. Nu Nianglhing & family, Moreh - Rs. 7,000/-
4. Pu P. Donglam, Chief of Sion - Rs. 7,000/-

Tam a tung a teng kiphalna zal in apeisa 18th October 2021 (Seppatni) in Manipur Missionary te cycle hawmna thupitah in kinei a, Rev. Nengkhanlal Milun, Director of Missions MELC in tam anei a bangin hawmkhietna anei hi.

<b>S/No. Mission Field</b>	<b>Missionary</b>
1. Chairel Field	- Rev. W. Manglem
2. Laingoubi Field	- Mr. Shanti Kumar
3. Sugnu Field	- Mr. L. Raju Singh
4. Napat Field	- Mr. Koireng
5. Tentha Tuwabal	- Mr. Syamkhanhai
6. CFA Chairel	- Mr. Sianmuan Tungnung, Headmaster CFA



## *Gospel Tangkou October 2021*

Tami cycle pen ama uh mimal a ding hilou in Mission Field a a posting na min ua kipie ahi jaw hi. I Missionary te zong Pasion nasepna theitop suo dingin hanchiemna thupitah anei uhi. Tualeh tambang vaiguon cycle hawmna inei theina uh pen Pasion min a mikiphalte tunga Missions Department thakhel in kipah thu kahing tun hi.

Mailam ah zong silhoi tampi semjou dingin Mangpan hing umpi zing chiet taken.

Rev. Kamminthang  
Director of Missions, MELC

---

### **TUINING BIAHINN HONNA LEH LATNA**

Pasion in ima uh hingpui tou zel in Pasion Biahna ding Biahinn tha Dt. 17th October 221 ni'n Tuining MELC Biahinn honna leh latna akinei hi. MELC Bishop in Tuining MELC Biahinn honna leh alatna anei a, Director of Ministries in MELC Office min a thugenna leh silpieh piehna anei hi. Tammi Vaiguon ah Sangaikot Division sunga Uliante toh MELC Office in Vaiguon uapna anei uhi.

Tami Biahinn kot honna theizingna ding leh Biahinn etlawm na ding in Singnou suonna MELC Bishop, Director of Ministries, Director of Missions leh Local Chairman te'n nei uhi.



## *Gospel Tangkou October 2021*

### **UPA TRAINING REPORT**

Rev. Nengkhanlal Milun, DM

A peisa October 26th to 29th 2021 sung Martin Luther Hall, MELC Office ah, tukum 2021 sung a khuo tuomtuom apat Hattuum Upa dia ina teelching uh:

1. Pa Kapkholal of Leijangphai
2. Pa Chinkhothang of T. Vajang
3. Pa Ginsuanmung of Allusingtam
4. Pa Khamsuankhai of Sugnu
5. Pa Khamzalal of Zoumunnuam

#### **Training na a Resource persons leh a thupite:**

1. Rt. Rev. Dr. Sk. Manlun - Duties and responsibility of elders in the Local Church.
3. Rev. Nengkhanlal Milun - Lamkaite leh tup leh ngiim bawl dan.
4. Rev. Kamminthang - Upate mawpuohna
1. Doctrine - Rev. Dr. Hangminthang
5. Rev. Thangliankham - Upate leh local hattuum ki vaipuohna.

Tualeh, tam Upate training pieh zou ahi bang un, Mangpa'n pha ahing sahpi leh December Khawmpi chieng in namdetna pieh ahi ta ding uhi.

Mangpa'n Ana sem dia amite tungtawn a ahing pieh Upa tha ding te guolzol in umpi zing ta hen.



## Patron Memberte

- |                                |                                      |                                 |
|--------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|
| 1. (L) Upa T. Chinzakhai       | 56. (L) Upa Pumzagin                 | 111. Pu T. Samuel Tualminthang  |
| 2. Pi Warlita Manlun           | 57. (L) Rev. Khaamthang              | 112. Evan. T. Dongzalam         |
| 3. Pu M. Khamzaming            | 58. Pu T. Lamzagin ASC (Retd)        | 113. Upa Paukhosuan             |
| 4. (L) Upa T. Gougim           | 59. Upa S. Kammang                   | 114. Pastor Ginsuanthang        |
| 5. Upa M. Kaichinkham          | 60. Pu L/Nk Mangchinthang            | 115. Upa M. Khupkhanhau (Retd)  |
| 6. P. Vungzathang              | 61. Pu Pumkhanmang                   | 116. Pu M. Haukholian           |
| 7. Pu P. Chinzakhpup           | 62. Upa Tunzagin                     | 117. Pastor Chinlunmang         |
| 8. Pi Chinnu (Mrs.Gouzadou)    | 63. Pi Zengaihniang                  | 118. Pu H. Khaikhogin           |
| 9. Upa D. Khupsuanpau          | 64. Pu Chinsuanlam                   | 119. Pu T. Chinkhohau           |
| 10. (L) Pu Thangkhanlal        | 65. Nu Kangnu                        | 120. Pastor Khupdokhen          |
| 11. Upa M. Jangkhhohau         | 66. Pu Genkaphthang                  | 121. Pu Khamkhanhau             |
| 12. Upa T. Gouzalal            | 67. Pu Paul Henkholal                | 122. Pi Lunsuanchiin            |
| 13. Upa Jangkhhogin            | 68. Upa Nengkenthang                 | 123. Upa Tutzamung              |
| 14. (L) Upa M. Khamzathong     | 69. (L) Rev. P.K. Khama              | 124. Pu Dongzakam               |
| 15. (L) Pu H. Thangmang        | 70. (L) Pi Nuamneikim                | 125. Upa Thangchinhang          |
| 16. Pu M. Ginzasuan            | 71. Pu Dr. David Vumlallian          | 126. Evan. Thangkhanpiang       |
| 17. Pu M. Kailam               | 72. Upa Ginzalam                     | 127. Pi Goikhanman              |
| 18. (L) Pu T. Soiminthang      | 73. <b>Rev. Kamminthang</b> Lungnung | 128. Upa Zamkhosuan             |
| 19. Pu S. Suankhothong         | 74. Rev. Thanglianckham              | 129. Pu Jamchinpau Samte        |
| 20. Pu S. Tunsuanhang          | 75. Rev. Nangkhanlal                 | 130. Sya Tunzalang              |
| 21. (L) Pu Hauchinmang         | 76. Sya Dongzapum                    | 131. Evan. D. Ginpu             |
| 22. (L) Dr. Upa Tongkhhokai    | 77. Dr. N.D. Samte                   | 132. Pastor Khamkenthang        |
| 23. Pu T. Ginzamang            | 78. Pu Sienzathang                   | 133. (L) Upa Chinsuanpau        |
| 24. Pu T. Goupau               | 79. Pu Sheshei                       | 134. Pu P. Tunzang              |
| 25. (L) Dr. Lampu              | 80. Rev. Dr. S.K. Manlun             | 135. Pastor Kamneithang         |
| 26. Pu P. Sanjeev              | 81. Pu Hauliankap                    | 136. Mother Nuamzavung          |
| 27. Upa P. Kamzadou            | 82. Pastornu Niangzadim              | 137. (L) Upa Thongzalam         |
| 28. Dr. Ginniing               | 83. Rev. Ngilzakhup                  | 138. Pu Kaikhankap              |
| 29. (L) Upa Lt. Col.Thongzadou | 84. Pu Hausuanthang                  | 139. Ex-Sub. Upa Kaichinpau     |
| 30. Pu John Zamkhomang         | 85. Upa Khamchinlam                  | 140. Pu Ex-Hav. Thangzakhup     |
| 31. (L) Pu M. Lunkhoneh        | 86. (L) Khaiminlian (13 yrs)         | 141. Upa S. Suanzakham          |
| 32. Pu Kapzaming               | 87. Upa H. Khamzaming                | 142. P. Chinminthang            |
| 33. (L) Pu Hauchinthang        | 88. Pu P. Sienzadong                 | 143. Rev. Retd.S.Nengkhanmang   |
| 34. (L) Upa S. Khamzalam       | 89. Pi Neikhokim                     | 144. Pu T. Lianchinlam          |
| 35. (L) Upa Sub. Lianchinmang  | 90. Pu Hausuanlam                    | 145. David Kapsuanmung Zo       |
| 36. Upa S. Zamzalam            | 91. Pu Ginminthang (Gigin)           | 146. Nu Vunghauniang            |
| 37. Pu Khamzatun               | 92. Pu Khupminthang                  | 147. Tv. Goumuankhup            |
| 38. Pi Nemrang                 | 93. Nu Lhainei                       | 148. Khupno Tombing             |
| 39. Upa Tuahchinhou            | 94. Rev. Kamminthang                 | 149. Ginshanglian Samte         |
| 40. (L) Upa Kaikhohau          | 95. Pi Ngailianmoi (Momoi)           | 150. Ex.Hav. Khupzathang        |
| 41. Dr. Jainson Haokip         | 96. Pu Aron T. Muanthang             | 151. Nu Muanchig Sangma         |
| 42. Pu Kapkhanthang            | 97. Pu Thongneipau                   | 152. Sub. P. Goukhanlian Zou    |
| 43. Pi Manpi                   | 98. Pu Daikhanthang                  | 153. Ex-Hav. Sianzakhai Munlao  |
| 44. Pu Philip Thanglienmang    | 99. Upapu Soikhohau Samte            | 154. (L) Upa Thangkhhokam       |
| 45. Upa Haukholam              | 100. Rev.Retd. Thangkhanmang         | 155. Upa Thangkhhojam           |
| 46. Upa Kaikhanlun             | 101. Rev. Nengkhanlal                | 156. Pastor Kapkhanhau          |
| 47. Pi Lhingneiting (Helhing)  | 102. Pastor Lamgen                   | 157. Pastor Thangkhhongam       |
| 48. Pu Thangchinsuan           | 103. Pi Cicilia Maman                | 158. Upa M. Ginkhanthup         |
| 49. Pi Goukhhoniang            | 104. (L) Pastor Kamzathang           | 159. Upa T. Puminlal            |
| 50. (L) Pu T. Gouchinthang     | 105. Upa T. Nungkhochinpau           | 160. Pa M. Khammuanlian Zou     |
| 51. Pu M.L. Thanghau Zou       | 106. (L) Rev. Dousuanthang           | 161. Nh. Momawi Milun           |
| 52. Rev. Dr. V. Hangminthang   | 107. Rev. Hangpi Manlun              | 162. Upa M. Hauminthang         |
| 53. Rev. Dr. Ginkhanmung Zou   | 108. Tv. Hauthang                    | 163. Pastor Kamsuanlal          |
| 54. (L) Ex.Nk. T. Dongminthang | 109. Rev. Thangchinkhup              | 164. Ex.Sub.Upa T. Mangkhenmung |
| 55. Pi Neingaihniang           | 110. Pastor Kapsuankhup              | 165. Pu T. Ginkhothong          |
|                                |                                      | 166. Upa V. Lawmsang            |
|                                |                                      | 167. Pa Sawmkholal              |
|                                |                                      | 168. Pa Lianzagou Zou           |
|                                |                                      | 169. Nh. Nuamboi (W/Promoter)   |

Koipou Patron member a pang utte a dingin ₹. 2000/- pie in a pang thei gige hi.

**If undelivered, please return to**

The Editor, Gospel Tangkou  
MELC Office, Hqtr. Zomi Colony  
Post Box – 10, Churachandpur - 795 128  
Manipur, India,  
e-mail : [melchqtrs@gmail.com](mailto:melchqtrs@gmail.com)

Gospel Tangkou (Gospel Herald)  
RNI Regd. No : 62170/95 MNP 76  
(Hachin a kisuo,hattuom khanletna ding)

(RNI Regd. No:62170/95 MNP 76)  
BOOK POST

To

.....

.....

.....

*Layout & Typesetting @  
MELC Office  
Printed @  
Thawmsons Color Press,  
H. Lamka*